

**Zeitschrift:** Akzent : Magazin für Kultur und Gesellschaft  
**Herausgeber:** Pro Senectute Basel-Stadt  
**Band:** - (1989-1990)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Einbezug von der Familie und Umfeld des älteren und alten Menschen in unsere Beratung und Betreuung  
**Autor:** Stalder, Christine  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-843686>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Einbezug von Familie und Umfeld des älteren und alten Menschen in unsere Beratung und Betreuung

Bei diesem Titel stellt sich uns die Frage, was das in der Praxis zu bedeuten hat. Wenn wir Lösungen suchen für Probleme älterer Menschen, wird rasch klar, dass deren familiäre Situation miteinbezogen werden muss. Oft begegnen wir Menschen, die Hilfe benötigen. Anfänglich lässt sich schwer erkennen, welcher Art die Hilfe sein sollte. Es geschieht oft, dass wir in einer akuten Krisensituation oder einer ganz bestimmten Angelegenheit um Rat gebeten werden. Unter dem Druck des raschen Handelns kann es schon einmal vorkommen, nicht genügend Rücksicht genommen zu haben auf den Betagten und dessen Umfeld.

Anhand einiger «Blitzlichter» aus dem Beratungsalltag möchte ich aufzeigen, was wir unter dem Begriff «Einbezug der Familie und des Umfeldes des Betagten in unsere Beratung» verstehen:

Frau Müller ist 75 Jahre alt und lebt zusammen mit ihrem behinderten Sohn in einer Wohnung. Tagsüber kommt noch ein Enkelkind zu Frau Müller. Ihr Sohn arbeitet in einer beschützenden Werkstatt und wird von dort betreut. Frau Müller ist gesundheitlich stark angeschlagen, so dass es ihr nicht mehr möglich ist, ihren Haushalt ohne fremde Hilfe zu bewältigen. Sie bittet uns, ihr eine Hilfe zu organisieren und deren Finanzierung abzuklären.

In dieser Situation ist es für uns wichtig, mit Frau Müller, ihrem Sohn und seinem Betreuer das Gespräch aufzunehmen, um zu sehen, wer welche Hilfe benötigt und wie eine Entlastung für alle erzielt werden kann. Eine derzeit noch offene Frage ist das «Hüten» ihres Enkelkinds. Ein Gespräch mit der Mutter des Kindes wird nötig sein.

Herr Berger ist 80 Jahre alt, wohnt in einer 1-Zimmer-Wohnung einer Alterssiedlung. Die Wohnung wurde ihm gekündigt. Herr Berger ist zwar körperlich noch rüstig, aber sehr ungepflegt, ja verwahrlost. Herr Berger hat kaum Kontakte nach aussen und lebt in ganz bescheidenen finanziellen Verhältnissen. Herr Berger kann selber keinen Kontakt mehr aufnehmen mit der Liegenschaftsverwaltung. Wir versuchen deshalb, die Kündigung rückgängig zu machen. Weitere Kontakte werden nötig mit dem Amt für Sozialbeiträge wegen einer Zusatzrente. Die Kündigung kann zwar einige Zeit hinausgeschoben werden; Herr Berger muss dennoch eine neue Wohnung suchen. Da er im Quartier bereits verwurzelt ist, suchen wir gemeinsam in seiner vertrauten Umgebung nach einer neuen Wohnung. Weitere vermittelnde und klä-

rende Gespräche mit seinem Arzt, der Liegenschaftsverwaltung und einzelnen Bezugspersonen sind unumgänglich.

Als letztes Beispiel noch Frau Sommer: Sie ist erst seit zwei Jahren im AHV-Alter. Sie lebt zusammen mit ihrem Sohn. Dieser hat seit Jahren keine feste Arbeit und lebt von seiner Mutter. Einerseits klagt Frau Sommer darüber, ihr Sohn stelle immer wieder Ansprüche, andererseits ist sie nicht bereit, ihn vor der Tatsache zu stellen, dass er nur noch bei ihr leben könne, wenn er arbeite und für seinen Lebensunterhalt selber aufkomme. Frau Sommer ist kränklich und hat Angst, ohne ihren Sohn nicht mehr zu recht zu kommen.

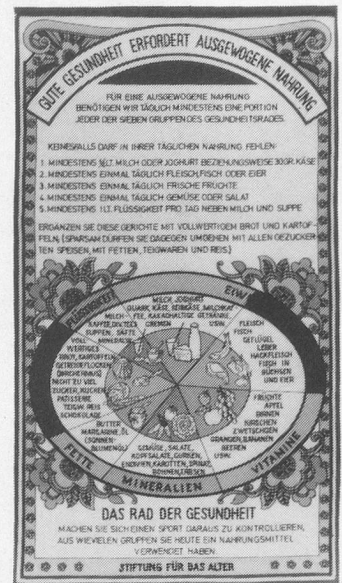
Anfänglich kommt Frau Sommer zusammen mit ihrem Sohn in unsere Sprechstunden. Als wir versuchen, ihren Sohn zu motivieren, sich eine Arbeit zu suchen, kommt dieser dann nicht mehr. Frau Sommer bittet uns um finanzielle Unterstützung. In verschiedenen gemeinsamen Gesprächen versuchen wir zusammen mit Frau Sommer herauszufinden, was sie benötigt, wenn ihr Sohn nicht mehr bei ihr wohnt. Andererseits wird deutlich, dass Frau Sommer Angst vor der Situation hat, wenn ihr Sohn ausgezogen ist und dann der Kontakt ganz abgebrochen werden könnte. Dies auch aus der Erfahrung, weil sie zu ihren weiteren vier Kindern keine Kontakte mehr hat.

Diese drei sehr unterschiedlichen Beispiele machen deutlich, dass eine Not- oder Krisensituation umfassend betrachtet werden muss. Werden einzelne Faktoren zu wenig beachtet, kommt es meist zu zusätzlichen Konflikten, in dem Bezugspersonen Aufgaben oder Dienste nicht mehr wahrnehmen, oder der Betagte sich unverstanden und boykottiert fühlt. Es versteht sich, dass wir nur dann mit Bezugspersonen, Institutionen, Ämtern usw. Kontakt aufnehmen, wenn die betroffenen Senioren damit einverstanden sind.

(Namen und Situationen wurden von der Autorin geändert.)

Christine Stalder

## Das Rad der Gesundheit



Das Ernährungstuchlein ist erhältlich in weinrot à Fr. 6.—/Stück + Versandkosten bei Pro Senectute, Luftgässlein 1, Postfach, 4010 Basel.

Hugo Eichenberger  
Wandern mit dem U-Abo  
Friedrich Reinhardt Verlag

Wir sind umweltbewusster geworden. Wir wissen, dass zum Schutz der Umwelt etwas getan werden muss, und dass das bei jedem Einzelnen von uns beginnt. Das Wanderbuch ist ein zwar kleiner, aber konkreter Beitrag zum Schutz der Umwelt. Der Wanderer soll ermuntert und angehalten werden, mit dem öffentlichen Verkehrsmittel umweltschonend ins Wandergebiet (und wieder zurück) zu fahren.

Der Tarifvertrag der Nordwestschweiz (TNW) hat dafür ideale Voraussetzungen und eine einzigartige Gelegenheit geschaffen. Mit dem U-Abo kann man bequem und unbeschränkt im ganzen Tarifgebiet reisen, bis hinaus in die äussersten Ecken der Region. Das Wanderbuch macht sich das zunutze. Die 25 Wandervorschläge führen durchwegs aus den zentralen Gebieten hinaus an die Peripherie, in entlegene und meist auch wenig bekannte Landschaften der Nordwestschweiz, möglichst abseits gängiger Wanderrouen, von Schwaderloch im Osten bis nach Liesberg im Westen.

Die Wanderungen sind so ausführlich beschrieben, dass auch jene Wanderer den Weg sicher finden, die des Kartenlesens nicht kundig sind; jedermann soll das Ziel erreichen können und die Möglichkeit haben, abseits markierter Wanderwege unbekannte Landschaften zu entdecken und zu erleben.

Hugo Eichenberger

